

# Simontornyai HÍREK

XXII. évfolyam 5. szám  
2013. május

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:  
200 Ft

## FELSZÁLLTAK A LÉGGÖMBÖK, ELBALLAGTAK A KÖZÉPISKOLÁSOK

Szín pompás ünnepségen búcsúzott 24 gimnazista a gondtalan diákévektől, tanáraiktól, diáktársaitól, egyesek Simontornyától is. A várban tartott ballagáson a szülők, rokonok, barátok virágözönnel gratuláltak a végzősöknek, akik nemcsak külsőségeiben, hanem lelkükben is érezték, hogy egy nehéz út előtt állnak. Csőszné Kacz Edit polgármester köszöntötte elsőként a ballagó diákokat, elmondta, büszke a tanulókra, a város mindig szívügyének tekintette az oktatást, s Simontornya mindig visszavárja őket.



gedett a magasba, mely jelképezi a nemzeti érzést, a magyarságot, de egyben a kívánságok teljesülését, a felszabadultságot is szolgálja.

*Va Lá*

A végzős osztály nevében Simoni Ibolya köszönte meg a tanárok, a szülők segítségét, majd az iskolazászlóra felkötötték az emlékszalagot.

Molnárné Bereczki Annamária osztályfőnök felidézte azokat az eseményeket, melyekre sokáig emlékeznek majd, ezután minden tanulóról elmondta az osztállyal közösen kialakított néhány jellemző véleményét. Ez is jó útravalóul szolgálhat.

Tóthné Unghy Ilona igazgatót meg szívlelendő tanácsokkal vértette fel a nagybetűs élet kapujához érkezőket, majd jutalmazta a tanulásban és a közösségi életben kiemelkedő teljesítményt nyújtókat.

Az ünnepség végén új vonásként, ragyogó ötletként, minden végzős tanuló egy piros-fehér-zöld léggömbből álló csokrot en-



# A testületi ülésről jelentjük

Az áprilisi testületi ülésen 9 fő és 8 egyéb napirendi pontot tárgyaltak. A jó előkészítő munkának köszönhetően szinte rekordot döntöttek, 3 óra alatt befejezték az ülést.

## Tájékoztató az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, valamint a jelentősebb eseményekről

### A polgármester fontosabb intézkedései

1. Március közepén mindenki megkapta a szépműszállítási szolgáltatással kapcsolatos 2013. I. negyedévi számlát. A kedvezményes díjjal rendelkezők is teljes összegről kaptak számlát. Ennek oka az, hogy új jogszabály jelent meg 2012 decemberében, amely alapján a díjakat a miniszter rendeletben állapítja meg az energiahivatal javaslatára. Ez a rendelet – előreláthatólag – csak 2013 októberében fog megjelenni. Addig a szolgáltató a 2012. december 31-ével érvényben lévő szolgáltatási díjakat 4,2 %-al emelhetette meg. Jelenleg a díjból kedvezményt adni a szolgáltatóknak van lehetősége. A szolgáltató (Vertikál Zrt.) pedig ezzel nem élt.

2. Megkértük az engedélyt a központi orvosi ügyelet gépjárművéhez a megkülönböztető jelzés használatát.

3. A földhivatal bejegyezte az utcanévváltozásokat.

4. Németh János Budapest, Rátz L. u. 48. sz. alatti lakos (simontornyai lakása az Arany J. u. 14-ben található) felajánlotta 5 éves ingyenes használatra a külterületi 084/2 hrsz. alatti ingatlanát, amely természetben a Könyök utcai önkormányzati tulajdonú földterülettel határos. Nem kívánjuk igénybe venni.

5. Az önkormányzat szerződés-tervezetet kapott a vízi közmű társulás által megbízott KISS-TIKE Kft.-től a vízi közmű vagyon felértékelésére. Erről döntött a legutóbb a társulás. Azóta újabb levél érkezett, hogy a szerződés-tervezetet nem kell aláírni két ok miatt is: a Sió Víz Kft.-nek külföldi érdekeltségű tulajdonosa van, a másik szerint a szerződés-tervezet nem megfelelő. Ez az értékbecslés a vízi közmű vagyon új üzemeltetőnek való átadásához van szükség. A forrást az üzemeltető biztosítaná.

6. Ajánlatot kértem a Simontornyai Városüzemeltetési Kft.-től a Siópart utca helyreállítására.

7. Megkezdttük a kátyúzás felmérést szintén a Simontornyai Városüzemeltetési Kft.-vel.

8. A közvilágítás tekintetében a jelenlegi szolgáltató felmondta a szolgáltatást. Nem a szerződést, hanem a szolgáltatást. 2005 körül az E.ON kiszervezte a közvilágítás javítását saját cégeihez. Erről értesítette az önkormányzatokat, amely az új szolgáltatóval nem kötött szerződést. Januárban kapott az önkormányzat a szolgáltatótól egy szerződés-tervezetet avval, hogy ezt követően a szolgáltatót ő végzi. Az eddigi szolgáltatási díj tartalmazta a javítás díját is, a szolgáltató viszont ezen felül kért volna díjat. Ezt az önkormányzat nem vállalta fel, így az E.ON-nal kötött erre a szolgáltatásra szerződést.



9. Az E.ON-nal a villamos energiának, mint anyagnak a vásárlására (vételezésére) kötött szerződést – a szolgáltató kérésére – módosítottuk. Ennek alapján az E.ON telefonos bemondatást nem fogad el, csak tényleges leolvasást.

### Tájékoztató a fontosabb eseményekről

Április 4-én taggyűlést tartott a Simontornya Város Pálfa Község és Tolnanémedi Község Önkormányzatai Biztonságos Ivóvíz Ellátási Társulás Társulási Tanács az ivóvízminőség-javító program keretében a kivitelező kiválasztása érdekében. Az itt elfogadott összegzés kiküldésre került. A továbbiakkal a 3 projekt tekintetében bővebben foglalkozunk.

9-én tárgyaltam a katasztrófavédelem képviselőjével a Simontornya, Székely u. 16. sz. alatti ingatlanl történt káresemény kapcsán. A helyszín megtekintését követően megrendeltünk egy szakvélemény elkészítését az esetleges életveszély elhárítása érdekében. A szakértő rövid idő alatt kijött, a helyszínt megtekintette. Ott – a lakóval egyeztetve – megbeszéltük a megoldást.

Szintén 9-én tárgyaltam a járási hivatal vezetőjével – Porga Ferencsel – a szerződésünk aláírása tekintetében.

10-én Szekszárdon voltam a vízi közmű társulás ülésén. Evvel kapcsolatban fő napirendi pontban foglalkozunk.

Szintén 10-én a kistérségi társulás is ülésezett, melyen Szabó Attila képviselő helyettesített.

12-én honosítási eljárásom vettem részt.

16-án ismét taggyűlést tartott az ivóvízes társulás. Az összehívásának az volt az oka, hogy minden vesztes ajánlattevő előzetes vitarendezést kezdeményezett. A tanács fogadott egy külső szakértőt a közbeszerzési anyag áttekintése és véleményezése érdekében. Ez megtörtént. A szakvélemény szerint a meg nem támadott települések tekintetében a szerződés aláírható.

17-én megbeszélést tartottunk a május 1-jei programmal kapcsolatban. 26-án három társulás tartott taggyűlést: óvodai „öszikék”, ivóvíz. Minden bizottság ülésezett, azokon részt vettem.

*Csőszné Kacz Edit polgármester*

Zsolnai István képviselő a temető víz ellátásának megoldását kérte, valamint ismét felvetette a Gálaker panzió melletti saroknál lévő telek gázos állapotát, s általában az elhanyagolt területek rendbetételét, megragadva minden jogi eszközt. Javasolta, hogy az önkormányzat úgy se-

gítse a Pillich szakiskola leégett lovardájának helyreállítását, hogy engedje el a kertészet éves bérleti díját. Bárdos László címzetes főjegyző elmondta, hogy ez nem lehetséges, mert közpénzből magának nem adható támogatás, márpedig a KABAKÁN lovarda magáncég. Más formát kell keresni a segítségre. Szabó Attila képviselő a Pálfára vezető út építésénél, a temető mellett talált csontokról tájékoztatta a testületet.

Elfogadták a 2012. évi zárszámadási rendelet-tervezetet, az éves pénzforgalmi jelentést, a könyvviteli mérleget, a pénzmaradvány és az eredmény kimutatását.

Az önkormányzat 2014. évi költségvetési koncepcióját megtárgyalták, mely kötelező volt. Időközben olyan országos rendelet jelent meg, amely eltolta a határidőt, csak az ősszel kell tárgyalni, amikor már több adat áll rendelkezésre, ekkor lehet konkretizálni a koncepciót.

Módosították a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló önkormányzati rendeletet, sok területen csökkentették a díjakat.

Az éves ellenőrzési jelentést, valamint az éves összefoglaló ellenőrzési jelentést elfogadták.

A 2013. évi belső ellenőrzési terv módosításáról szóló javaslatot elfogadták. Ez zömében a polgármesteri hivatalt érinti, ahol csökkenteni kell a kiadásokat.

A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2012. évi mérlegét, gazdálkodási eredményeit elfogadták. A kft. rendelkezik lekötött tartalékkal, melyet fejlesztési célra használhat fel.

A megyei kitüntető címek adományozási javaslatáról zárt ülésen tárgyaltak.

Tájékoztató hangzott el a három kiemelt beruházás helyzetéről. Összehangolt munkák folynak, várhatóan június közepére befejeződik a várkőnyék rehabilitációja.

Megállapították a gyermekétkeztetés térítési díjait, ez 560-ról 600 forintra emelkedett, mely csökkenti a veszteséget. Az igazi megoldás az étkezők számának növelése lenne, mintegy 100 fővel, ennek meg kell teremteni a feltételeit.

Elfogadták a javaslatot az önkormányzat 2013. évi könyvtári és közművelődési érdekeltségnevelő pályázatának benyújtására és az önrész biztosítására. A szükséges összeget beépítették a költségvetésbe.

Elbírálták a városi könyvtár könyvtárigazgatói állására benyújtott pályázatokat. Három pályázat érkezett, melyből kettő sem szakmai, sem egyéb szempontok miatt nem felelt meg.

*Folytatás a következő oldalon.*

Folytatás az előző oldalról.

Váczy Horváth Anikó pályázata mindenben megfelelt, így az eddigi igazgató folytatja munkáját. Kinevezése öt év időtartamra szól.

Hosszasan tárgyalták az Ipari Társasház szennyvízbekötés érdekében beadott kérelmét. A munkahelyteremtést, illetve munkahely megtartást az önkormányzat igen fontosnak tartja, ezért közösen keresik a megoldást az Ipari Társasház képviselőivel.

A polgármesteri hivatal előtti járda építéséről határoztak. A térkövel burkolást a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. végzi.

Az Első Magyar Önkormányzati Vízi közmű és Közszolgáltatási Társulás társulási megállapodásának módosítását elfogadták. Információk szerint rövidesen magyar – a Pécsi önkormányzat – tulajdonába kerül a vízmű.

Elfogadták az STC'22 Sportegyesület tájékoztatóját a 2011. évi belső ellenőrzés által feltárt hiányosságok kapcsán az egyesület vezetése által tett intézkedésekről. Kiseb, formai, alaki hibák voltak, melyek nem tesznek szükségessé intézkedést.

Megtárgyalták a fejlesztési támogatás igénybevételére benyújtandó pályázatot. A pályázat sikere estén a kazánokat cserélik ki.

Va Lá

## Felhívás a lakosság részére

**Tisztelt Simontornyai Lakosság!**

A város-rehabilitációs projekt kivitelezése a végéhez közeledik, folyamatosan épül, szépül kis városunk központja, mégis vannak olyan egyének – szándékosan nem embereknek nevezem őket –, akik akadályozzák, késleltetik a központ új arculatának megszépülését.

Nagyon szépen kérem, hogy ne pusztítsák, tulajdonítsák el a beültetett növényeket, hiszen ez mindannyiunk érdekét szolgálja! Ha azt akarjuk, hogy a városunk kulturált legyen, ezt csak közösen tudjuk elérni, ezért kérem a jóérzésű lakosságot, hogy segítsen, ítélje el, közösen lépünk fel e helytelen magatartással szemben. Amennyiben az elkövető(k) személye tudomásomra jut, a lehető legszigorúbb intézkedésnek vetem alá.

Simontornya Város Önkormányzata nevében:

*Csőszné Kacz Edit polgármester*

## Lakossági felhívás

Simontornya Város Önkormányzata tájékoztatja a lakosságot, hogy a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény alapján **településünkön a korábbiakban megalakított polgári védelmi szervezetek újjászervezését végezzük.**

Az új polgári védelmi szervezetekbe beosztható minden nagykorú magyar állampolgár, aki nem rendelkezik a törvény adta mentességi feltételekkel.

A polgári védelmi szervezet tagja határozattal ki-képzésre és gyakorlatra osztható be, valamint polgári védelmi feladatok ellátására szolgálatteljesítésre kötelezhető. A mentességgel nem rendelkező személyeket polgármesteri határozat osztja be – kötelező érvénnyel! – a polgári védelmi szervezet személyi állományába. Ebben az esetben a beosztott személynek nem áll módjában a beosztási feltételeket befolyásolni. Erre csak önként jelentkezés esetén van lehetőség.

**Az önkormányzat lehetőséget biztosít a polgári védelmi szervezetbe való önként jelentkezésre!**

Katasztrófavédelmi feladatok ritkán alakulnak ki, de azok bekövetkezésének lehetőségét nem zárhatjuk ki. A természet erőivel szemben minden település kiszolgáltatott helyzetben van. Szélvihar, felhőszakadás, rendkívüli téli helyzet nálunk is bármikor bekövetkezhet. Önre is szükség van a településünket érintő veszélyeztető hatások kivédésére, a bajbajutott emberek megsegítésére, a károk mielőbbi felszámolására. Holnap talán az Ön otthonát, anyagi javait, családtagjait kell menteni, védeni. A hivatásos katasztrófavédelmi szervek mellett a polgári védelmi szervezetek segítenek Önnek, hozzátartozóinak, embertársá-

inak a bajok leküzdésében. Éljen a lehetőséggel, hogy jól teheszen önmagáért és másokért.

**Polgári védelmi szervezetbe való önként jelentkezés előnyei:**

Az önkéntes maga választhatja meg, hogy határozatlan vagy határozott (megtől meddig tartó) időtartamban vállalja a szolgálatot.

Az önkéntes maga választhatja meg (egyéni képességei és iskolai, szakmai végzettsége figyelembe vétele mellett), hogy területi vagy települési rendeltetésű szervezetben kívánja teljesíteni a szolgálatot.

Az önkéntes maga választhatja meg melyik szervezeti egységben (infokommunikációs egység, lakosságvédelmi egység, egészségügyi egység, logisztikai egység, műszaki egység) kívánja teljesíteni a szolgálatot.

Az önkéntes maga választhatja meg, hogy katasztrófaveszély és veszélyhelyzet idején történő alkalmazása esetén milyen egyéb teljesíthető feltételeket támaszt.

A polgári védelmi feladat ellátására önkéntesen jelentkező személy nyilatkozatot tesz, melyben kinyilvánítja a rendelkezésre állás tartalmát és az alkalmazás feltételeit.

Gondolja meg! Lehetséges, hogy már a közeljövőben Önt is kötelező jelleggel beosztják a polgári védelmi szervezetek valamelyikébe.

**Éljen a polgári védelmi szervezetbe való önként jelentkezés előnyeivel!**

Ha kérdése van a jelentkezéssel kapcsolatosan, hívja a 06 (74) 586 939-es számot. Amennyiben önként jelentkezik, személyesen keresse fel a polgármesteri hivalt (7081 Simontornya, Szent István király u. 1.), 7. sz. iroda, Nagy Károly ügyintéző.

*Csőszné Kacz Edit polgármester*

## Kék hírek

A legutóbbi testületi ülés óta 7 esetben került sor nyomozás elrendelésére Simontornya város területén elkövetett bűncselekmények miatt.

– Simontornyai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki őt 2013. április 19-én, 7.35 és 7.40 közötti időben Simontornya, Szent István király utcán, az Omnia presszó és a Sió-híd közötti járdaszakaszon azért, hogy megpuszilja, lefogta, és a sértett akarata ellenére kb. 2 percnyi ideig nem engedte el.

– Egy másik simontornyai lakos is feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013. április 19-én 7:40 és 7:45. közötti időben Simontornya, Kossuth tér 4. szám alatti helyen, kezét megfogva, nem engedte tovább haladni, a feljelentőt annak kérésére sem engedte tovább, hanem továbbra is fogva tartotta. A két ügy egyesítésre került. A cselekmény elkövetőjével szemben előzetes letartóztatása mellett folyik az eljárás.

– Egy másik simontornyai lakos feljelentést ismeretlen tettes ellen, aki 2013. március 29-én 19.00 és 20.00 óra közötti időben Simontornya, Sió jobbpart utcai bekerített háznak teraszáról és a teraszról nyíló spájzból eltulajdonított kb. 60 kg aprított vegyes keményfát. A lopással okozott kár kb. 2.000 Ft.

– Egy simontornyai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013. január 31-én, 16.00 óra és 2013. április 11., 17.45 óra közötti időben a simontornyai Simon-ház bekerített udvaráról engedély nélkül kivágott és eltulajdonított 11 db akácfa. A lopási kár: 10.000 Ft.

– Ugyanebben az időben szabálysértési értékre dolog elleni erőszakkal elkövetett falopás miatt indult eljárás ismeretlen tettes ellen, aki a Simontornya, Gyár u. egyik üzem területéről a kerítést letaposva akácfa tulajdonított el. Az okozott kár: 10.000 Ft.

– Egy simontornyai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2012. december hónap eleje és 2013. április 2. közötti időben legalább 12 alkalommal a drótkerítést kibontva behatolt a sporthorgászterületre, és feltehetően gereblyézési módszerrel halakat kísérelt meg eltulajdonítani. A rongálással okozott kár: kb. 20.000 Ft.

A nagy meleg beköszöntésével hajlamosak vagyunk arra, hogy ablakainkat teljes napra nyitva hagyjuk. Mindenkinek a figyelmét fel szeretném hívni arra, hogy a szünyogháló nem jelent biztonságot az alkalmi tolvajokkal szemben, így amennyiben akár csak a szomszédba ugrik át rövid időre, vagy a boltba megy el bevásárolni, úgy az ablakaikat zárják.

*Mikóly Tibor r. szds. őrsparancsnok*

**Fizessen elő a Simontornyai Hírekre a polgármesteri hivatalban! 200 Ft/újság Egész éves előfizetés: 2400 Ft.**

# ISMERJE – TUDJA – AKARJA

**A polgármesteri hivatal vezetője valamennyi testületi ülésen részt vesz. Törvényességi szempontból figyelemmel kíséri a képviselő-testület és szervei tevékenységét. Ezen felül ellátja az önkormányzat működésével, valamint a testületi ügyek döntésre való előkészítésével és a döntések végrehajtásával kapcsolatos feladatokat. Bárdos László címzetes főjegyző készséggel válaszolt lapunknak.**

– A képviselők értékelték saját látásuk szerint „Féldőben” az önkormányzat tevékenységét. Mit tenne hozzá általánosságban az általuk elmondottakhoz?

– A testületi munka – higgyék el – rendkívül sokrétű és nehéz feladat, amelyek végrehajtása során eredmények, hiányosságok, sikerek és kudarcok egyaránt vannak.

Simontornyán a képviselő-testület féléves ülésrend szerint, általában minden hónap utolsó hétfőjén 14 órától tartja ülését. A képviselői megjelenés igen jó, határozatképtelenség miatt még nem maradt el ülés Simontornyán. A képviselők igen aktívan élnek vélemény-nyilvánítási jogokkal, ütköznek a vélemények, s a józan többség dönt.

A képviselő-testület egyre több és több napirendet kénytelen tárgyalni, mivel minden önkormányzati hatáskörnek ő a címzettje. Sokan megjegyezték már, hogy túl sok témát tárgyal a testület, s egy-egy jelentősebbnek ítélt napirendre ez által kevesebb idő jut. Ezt a bizottságokra, önkormányzati szervekre átruházott hatáskörök növelésével tudná a testület csak megváltoztatni, az új SZMSZ – melyet a múlt hónapban fogadtak el – már ennek a szellemében készült.

A testületi ülések tehát aktívak, ugyanakkor a közmeghallgatás intézménye nem vált be lakossági érdektelenség miatt. A városgyűlés sikeresen funkcionál, bár a megjelentek számában ott is visszaesés tapasztalható.

– Milyenek ítélték az önkormányzat törvényes működése? Rendszeresen jogszabályváltozás volt ugyanis az elmúlt időszakban, az állampolgár már szinte nem is tudja nyomon követni!

– A testületi munka törvényes működése és döntéshozatala az elmúlt években is biztosított volt. 2011. január 1. napjától a Tolna Megyei Kormányhivatal látja el az önkormányzat törvényességi ellenőrzését. A kormányhivatal a bizottsági, képviselő-testületi jegyzőkönyvvel, határozatokkal, önkormányzati rendelettel kapcsolatban ezen időszak alatt törvényességi észrevételt nem tett. Ez igen jó eredmény. Keves önkormányzat büszkélkedhet mindezzel rajtunk kívül.

– Mi jut eszébe először: eredményes testületi munka?

– A képviselő-testület eredményes és hatékony munkájának feltételeit – a pénzen kívül! – mondjuk úgy, három „varázsszóval” lehetne kifejezni, ezek: ismerje – tudja – akarja. Azaz ismerje munkájának és elvégzendő konkrét feladatainak a célját, legyen meg a munkájához szükséges ismerete, tapasztalata, illetőleg mindezek birtokában akarja is jól és hatékonyan ellátni a feladatát. A cél (célok) meghatározása és ismerete minden munka egyik alapfeltétele. A cél ugyanis motivál és irányt szab a testület számára.

A képviselő-testület céljairól itt nem kívánok többet mondani, azt részletesen az önkormányzat 2011-2014 évi gazdasági programja fogja össze, mely állandó jelleggel megtekinthető Simontornya honlapján.

## Munkahelyteremtés.

Minden fórumon, minden találkozáskor a legfontosabb kérdésként a munkanélküliséget vetették fel az emberek, ezért Simontornyán (is) a legfontosabb teendő a munkahelyteremtés. De a munkahelyeket nem az önkormányzat teremti, hanem a vállalkozók. Ezért az önkormányzat feladata és célja, hogy mindent megtegyen annak érdekében, hogy munkahelyteremtést segítő intézkedéseket hozzon.

Növelni kell a városnak, mint munkaadónak a szerepét. Saját beruházásokat kell indítani, a pályázatokon a helyi cégeknek kell



előnyt biztosítani. Ehhez a helyi cégek összefogását, klaszterbe szerveződését támogatni kell, hogy nagyobb projektekben is vezető szerepet vállalhassanak. (Hiába folyik több százmilliósi beruházás Simontornyán, pl. város-rehabilitáció, pálfai útépités, majd a milliárdos szennyvízberuházás, a helyi cégeket hiába támogatná az önkormányzat, összefogás nélkül megint csak vidékiek viszik el e munkákat.)

## Iskolafenntartás, működtetés.

A rendszerváltás óta az iskola működtetése és fenntartása önkormányzati feladat volt. Az állam az önkormányzat részére normatívát biztosított, ám a finanszírozás sem fedezte az oktatási intézmény kiadásait. A képviselő-testület tán mindennél fontosabb feladatának tartotta, hogy biztosítsa az alapfokú oktatás feltételeit, ezért nem kevés anyagi áldozatot vállalt. Az önkormányzat költségvetésében a saját bevételei terhére több százmillió forintot különített el az oktatáshoz az elmúlt 10 esztendőben. 2013. január 1-jétől az iskola fenntartását a magyar állam átvette az önkormányzattól. Ez azt jelentette, hogy az iskola épülete és minden tárgyi eszközének tulajdonjoga az önkormányzaté maradt, azonban mindezt térítésmentes használatra át kellett adnunk a magyar államnak. A jövőben a fenntartó önkormányzat képviselő-testülete helyett a magyar állam szabja meg a pedagógiai programot, fizeti a pedagógusbéreket.

Ugyanakkor önkormányzatunknak saját forrásai terhére kell biztosítani a köznevelési feladat ellátásához szükséges tárgyi feltételeket, az ingó- és ingatlanvagyon működtetésével összefüggő személyi feltételeket. Mivel a képviselő-testület úgy nyilatkozott, hogy mindezt anyagi eszközök hiányában nem tudja vállalni, s mivel 3000 főnél nagyobb település vagyunk, ezért több mint 35 millió Ft működtetési költséget kell fizetnünk.

Első hallásra azt gondolhatnánk, hogy ezzel a váltással nagy terhet vett le az állam a vállunkról, hisz fizeti a pedagógusok bérét, s nem kell sokmilliósi működtetés-kiegészítést a jövőben biztosítanunk.

Ugyanakkor:

– elvették a fenntartási jogot, vagyis az alapvető döntésekbe a képviselő-testület már nem szólhat bele (még abba sem, hogy ki lesz az igazgató);

– a működtetéshez havi 2,9 millió Ft-ot fizetünk;

– az állami fenntartás miatt elvonták a településünkre kimutatott személyi jövedelemadó bevételt, az itt beszedett gépjárműadó 60 %-át, az iparüzési adó 0,5 %-át;

– a települési önkormányzat biztosítja az oktatási intézményben tanulók számára déli meleg főétkeztetést és két további étkeztetést;

– ingyen átadtuk a bejáró tanulók szállításához az önkormányzat tulajdonában lévő két iskolabuszt.

Mint jegyző mindehhez még azt teszem hozzá: az iskola változatlanul jogi személy, közvetlen módon ellátja az állami közoktatási feladatokat, használja is az önkormányzati vagyont.

Folytatás a következő oldalon.

Miért az állami közoktatási feladat ellátására létrehozott intézményfenntartó központot (KIK) illeti meg az ingyenes vagyonszámítási jog, vagy vagyongazdálkodási jog az önkormányzati vagyonnal?

– *Miért nem az iskola kaphatta meg mindezt?*

Az önkormányzati vagyont tekintetében az iskolát, mint jogi személyt illethette volna meg a vagyonszámítási joga, az iskola nem azonos a KIK-val.

– *Melyek a ciklus hátralévő időszakának főbb feladatai az eddig már meghozott testületi döntések alapján?*

**Munkahelyteremtés.** (Biztonság csak ott van, ahol van munkahely, a munkahelyteremtés mindennek az alfája és omegája.)

**Az önkormányzat pénzügyi helyzetének stabilizálása.** (Takarékos, a közpénzek felhasználására szigorúan odafigyelő, Simontornya költségvetését további hitelekkel nem terhelő gazdálkodásra van szükség.)

Megoldandó feladatot jelent a hiányzó közművek kiépítése, az utcaburkolat-rehabilitáció, a csapadékvíz-elvezetés, a közterület-rendezés.

– *És 2013-ban?!*

– 2013. január 1-jétől feladatfinanszírozás van. Vagyis egyes feladatokat finanszíroz az állam, másokat nem. Természetesen az önkormányzat – az autonómia felhőinek árnyékában – továbbra is vállalhat és elláthat önként vállalt feladatokat, de csak addig a mértékig, amíg az nem veszélyezteti a működőképességet. Márpedig naponta jelentkeznek olyan többletfeladatok, melyeket egy-egy beruházás mellett ésszerű volna elvégezni, de a beruházás (pályázat) azt nem tartalmazza (pl. a művelődési ház udvarát miért csak félig burkolják le díszburkolattal? A Sió-hidat összekötő járdák miért nincsenek teljes díszburkolattal ellátva, miért van vége 10-10 méterrel a híd előtt?)

Higgyék el, ilyen jogos, ésszerű igények, többletfeladatok naponta érkeznek jelzés formájában a hivatalhoz. Tán sokkal alaposabb, körültekintőbb tervező, előkészítő munkával kiszűrhető lenne mindez, de ehhez előrelátóbb, előkészítettebb, kész tervet tartalmazó, „fiókban lévő, elfekvő, de azonnal használható” kidolgozott, írásos elképzelések kellenének. Én mindig azt hangsúlyoztam, hogy nem az elvégzendő munkához sok a köztisztviselő, hanem a költségvetés teherbíráshoz képest.

2013. február végén a képviselő-testület megalkotta a város költségvetési rendeletét. A személyi jövedelemadó átengedett részének hiánya, a gépjárműadó és az iparüzési adó megdézsmálása, az ÖNHKI rendszer száműzése és egyéb, korábban létező normatívák eltörlése azonban nehéz feladat elé állítja az önkormányzatot még akkor is, ha 2012 végével az adósságállománya jelentős részétől megszabadult.

**Összegezve:** ma sem látjuk még az alagút végét, csak egy másik alagutat, s a jelenlegi, önkormányzatot terhelő, egyre súlyosabb presszió nem hagyott más lehetőséget, mint az önkormányzati nadrágszíj legszorosabbra húzását. No de a „puding próbája az evés”, s remélhetőleg a „magyar puding” nem okoz gyomorrontást az önkormányzatnak sem. Kívánom, hogy a képviselő-testület fejlesztési elképzelései, a helyben munkát adó kis- és középvállalkozások támogatása, a közhangulatot javító intézkedései az elérhető Simontornya jövőképek megalapozása érdekében maradéktalanul megvalósulhassanak.

– *Köszönöm a beszélgetést.*

Va Lá

# A munka ünnepén, május 1-jén így szórakozhattunk

A városközpontban folyó felújítási munkálatok miatt az idén a májális sem a szokásos módon és helyszínen került megrendezésre.



Délután három órától a várudvaron, illetve a vár körül gyülekeztek a májalisolni vágyók. A várarokban a Simontornyai Hagyományörző csapat szervezésében íjászkodás folyt, az udvaron színes műsor szórakoztatta a közönséget. A gyerekek feldíszítették a májfat, és forgókat készítettek.



A tolnanémedi és a simontornyai ugrókötelesek fergeteges bemutatója lenyűgözött mindenkit, majd a művelődési ház zumba klubja lépett a színpadra. Ezt követően a Vak Bottyán ÁMK tanulói álló modern táncsoport adott elő két táncot, utánuk a színjátszó szakkörösök egy Lázár Ervin-mesével, majd a művelődési ház citerazenekara, illetve hagyományörző csoportja népdalcsokrokkal kedveskedett a jelenlévőknek. Az ember tragédiájának részlete az iskola tanulóinak előadásában volt látható. A színpad technikai előkészítése alatt a Lelkes-cserfes gitárcsapat közös éneklésre hívta a közönséget, majd a májális az Accident zenekar jó hangulatú koncertjével ért véget.

Adrián Zsuzsanna

## VÁLLALJUK AMATŐR ANALÓG FILMEK KIDOLGOZÁSÁT

– filmleadás minden hónap 20-ig

– átvétel az adott hónap utolsó hetében

Filmhívás: 550 Ft.

Digitális adathordozóról képek rendelhetők.

**HORVÁTH FOTÓ**



# Színes, változatos gálaműsorral ünnepeltük a költészet napját

A Fried művelődési ház rendezvényterme zsúfolásig megtelt a költészet napja alkalmából rendezett ünnepségen. Kovácsné Lengyel Ilona, a Vak Bottyán ÁMK igazgatóhelyettese szervezésében hangulatos, irodalmi értékű megemlékezést tartottak az intézmény sikeres produkcióiból összeállított műsorban. Elsőnek a simontornyai iskola táncsoportját láthattuk, majd Szendrei Vivien (Simontornya) *József Attila: Várlak* című verse hangzott el.

Szabó Eszter történelem és magyar tanár ünnepi megemlékező beszédében kiemelte József Attila sokszínű költészetét, melyben a humor a vidámság is sok esetben fellelhető. A simontornyai iskola énekkara *Karai József: Estvéli nótázás* című dalát adta elő, zongorán kísért Doffkay Frigyes, vezényelt Patakyné Hegyi Erzsébet. Balogh Lili Luca (Tolnanémedi 1. osztályos tanuló) *Osváth Erzsébet: Zsémbes Zsófi ébredése* című verse után, a szintén tolnanémedi Oroszi Fanni, 4. osztályos tanuló népdal éneklését hallhattuk. A sárszentlőrinci iskolások *Vacs kamati virágja* című mesejátékot mutatták be, nagy sikert arattak előadásukkal és színes jelmezeikkel. A simontornyai 3.b osztályos lányok több kedvenc, zömében tavaszról szóló verssel ajándékozták meg az ünnepség résztvevőit. Ferenczi Nikoletta (4. osztályos tanuló) tolnanémedi népdalait, majd Klár Dávid (Simontornya, 1. osztályos tanuló) *A kék meg a sárga* meséje ragadtatta tapsra az érdeklődőket.



A városi könyvtár versírópályázatának eredményei külön cikkben olvashatók. A következő két produkciót a humor jellemezte: Ács Tibor Ábel (Tolnanémedi, 4. osztályos tanuló) *Békés Márta: Táskaleltár* című humoros verse után a simontornyai színjátszók *Lázár Ervin: Költői verseny* jelenetével örömkönyveket csaltak a szemekbe. A két pálfai, 8. osztályos tanuló, Tóth Bettina és Torma Gabriella *Elfelejtett dal* közös éneklése már-már profi szintű volt. A simontornyai Sersli Hajnalka *Benedek Elek: A király képe* meséjét mondta el, majd Szilágyi László (Simontornya) megzenésített verseket mutatott be. A pinchehelyi tagiskola két 5. osztályos tanulója, Zsiga Márk és Karl Mátyás az *Indul a Bakterház* című regényből előadott jelenettel szórakoztatta az ünneplőket. A nagyszékelyi iskolások Kántor István vezetésével és gitárkíséretével Weöres Sándor és Tamkó Sirató Károly megzenésített verseivel fokozták a jó hangulatot. A gálaműsor végén a simontornyai színjátszók *Az ember tragédiája* részletének (bűnbeesés) magas színvonalú előadásával méltó keretbe foglalták a költészet napi ünnepséget.

Va Lá



## Megemlékezés ifj. Pillich Ferenc tudósgyógyyszerésről

Pillich Ferenc 1876. április 2-án Szombathelyen született. A Pázmány Péter Egyetem gyógyszerész fakultásán végzett. 1898-ban telepedett le Simontornyán. A patika vezetését 1902-ben vette át gyógyszerész édesapjától. 1901-től szenvedélyes rovargyűjtő. Több mint 30 új rovart fedezett fel. Halála után az örökösök a megmaradt gyűjtemény 22.000 darabját a Magyar Nemzeti Múzeumnak ajándékozták. Az ünnepséget a 3. a osztályos tanulók adták április 3-án a tavaszi szünet utáni első tanítási napon. Felkészítő tanáraik Nagyné Reisz Éva és Gyurkóné Tóth Irén voltak. A műsor első felében Tóthné Unghy Ilona igazgatónő egyik újságcikkének gondolataival emlékeztek meg a tanulóknak a tudósgyógyyszerész életéről, munkásságáról. Majd lepkékről szóló versekkel és lepkeroptetőkkel színesítették a műsorukat, amelyek közül két verset a Simontornyai Boros János Tamás írt. Végül Gyurkóné Tóth Irén a néhai Simontornyai Beck Zoltán: *Pillich Ferenc „Szentlélek” gyógyszerész* című cikkével idézte fel a gyógyszerész alakját, valamint az ünnepség végén Zsolnai Lea és Fodor Dániel 3. a osztályos tanulókkal megkoszorúzták a tudós emléktábláját a jelenlegi patika falán. Sajnos a mostoha időjárás és a város központjának folyamatban való átalakítása miatt nem volt teljesen zavartalan a műsor, de így is tapsal jutalmazták a szereplőket.

Gyurkóné Tóth Irén



# Verset írni nem tudok...

## Vagy mégis?

A költészet napjához kapcsolódva a könyvtár versíróversenyt hirdetett.

Az eredményhirdetésre a költészetnapigála műsor keretében április 11-én, 15 órakor került sor.

Az alsó tagozatosok közül Kockás Kíra ért el I. helyezést az Egy hét című versével.

### Egy hét

*Egy hétfői napon,  
kedd ablakába  
Száll a szerda,  
csütörtökül csiripel,  
pénteken cipő van rajta,  
szombaton kalap és rajta  
vasárnapos masni.*

A felső tagozatosok közül I. helyezést ért el Horváth István, a Vers című versével.

### Vers

*Hé! Sziasztok! Tudjátok, én vagyok!  
A könyvekhez, az olvasáshoz  
nagyon közel állok.  
Legközelebb a könyvtárba regisztrálok,  
és örömmel felkiáltok,  
mert ti engem felcsigáztok.  
A nyerteseknek gratulálunk!*

Vácziné Horváth Anikó igazgató

**Születés április hónapban:  
Zsolnai Emil György**

**Házasságkötés áprilisban:  
Hajdinák Judit Györgyi–  
Farkas Tamás**



Helyreállították a korábban megrongált Nepomuki Szent János szobrát, és márványtáblát helyeztek el a 100 éves egyházi és világi emlékhelyen.



Az Őszikék bentlakásos öregotthonban a helyi óvodások Végh Istvánné Zsuzsi néni vezette Katica csoportja, műsorral köszöntötte anyák napján az édesanyákat, nagymamákat és dédmamákat.



Anyák napja alkalmával az általános iskola 3. b osztályos tanulói Varga Szilvia vezetésével színes műsorcsokrot ajándékoztak az idősek klubjának tagjainak.

## VÁLASSZON MINKET ÚJ OTTHONAKÉNT NYUGDÍJAS ÉVEINEK ELTÖLTÉSÉRE!

**Idős napjait töltse kényelemben, biztonságban  
az „Őszikék” Szociális Szolgáltató Központ által működtetett  
idősek otthonában!**

**7081 Simontornya, Vár tér 3-4.  
Telefon: 06 (74) 486 222. Vezető: Petrovics Péterné.**

### Szolgáltatásaink

Az intézmény teljes körű ellátást nyújt, amelynek értelmében biztosítja:

- a napi huszonnégy órás szolgálatot,
- a lakhatást, valamint a folyamatos fűtés- és melegvíz-szolgáltatást, világítást,
- a napi legalább háromszori étkeztetést, melyből legalább egy alkalommal meleg ételt biztosítunk,
- orvosi javaslatra, az orvos előírásainak megfelelő étkezési lehetőségeket (pl. diétás étkezés), amennyiben azt az ellátást igénybe vevő egészségi állapota indokolja,
- állandó orvosi felügyeletet,
- egészségügyi ellátást, gyógyszer- és gyógyászati segédeszköz ellátást,
- személyre szabott bánásmódot,
- szabadidő kulturált eltöltését.

**Térítési díj: 63.900 Ft/hónap.**

**Tegyen Ön is így! Miért fosztaná meg magát ettől a páratlan megoldástól?  
Simontornya város területén bejelentett lakcímmel rendelkező  
nyugdíjas emberek jelentkezését várjuk!**

## Okos kert lépésről lépésre

Kampányt indítunk Tolna megyében, hogy a kiskerttulajdonosoknak segítsünk: hogyan lehetnének a megye területei minél inkább környezetbarát, fenntartható, hulladékmentes kultúrtájhoz hasonlóak. A hathónapos akcióban komposztálásról, hulladékkezelésről, tájfajtak, madarakról is lesz szó. Sok-sok zártkerti ingatlan, a szépen megművelt területek mellett szemétkupacok, vegyszeres, permetszeres flakonok a szurdikba dobálva, a jól termő birtokok szomszédságában parlagfűmező, a régi, permetezést szinte nem is igénylő fák mellett özönnövények. Ez a kép az ország sok pontján ismerős lehet, és nem jobb a helyzet Tolnában sem. Ezért is szerveztük meg kampányunkat, melynek során az idei szezonban hónapról hónapra újabb témákat vetünk fel a kertműveléssel kapcsolatban. A lépéseket követve akár nagy változás is bekövetkezhet: spórolhatunk az energiával és a pénzzel, védhetjük a környezetet, és sokkal szebbé varázsolhatjuk a tájat.

### 1. lépés: komposztáljunk!

#### Mire jó a komposzt?

A föld az intenzív terhelés hatására kifárad, veszt tápanyagtartalmából, így nem árt néha felfrissíteni. A legjobb, leginkább környezetbarát megoldás erre a komposzt készítése, mely a tápanyag biztosításán kívül csökkenti az elviendő szemét mennyiségét is. Így a konyhai és a zöldhulladék felhasználásával némi türelemmel elérhetjük, hogy ne kelljen virágföldet, tőzeget vennünk.

A komposztálás lényege, hogy a szerves anyagokból oxigén jelenlétében mikroorganizmusok, giliszták és rovarok segítségével, rothadásmentesen komposzt készül.

#### Mi kerüljön bele?

A komposztba a legtöbb lebomló anyag belekerülhet.

- \* konyhai hulladékok (kivéve húсок és csontok, mert ezek odavonzzák az állatokat, és kellemetlen szagot árasztanak bomlás közben)
- \* rothadt, romlott gyümölcs, zöldség (kivéve a déligyümölcsök héja, mert ezeket vegyszerekkel kezelik)
- \* kerti zöldhulladék (a megfelelő folyamatokhoz szükség van darabolt ágakra és zöld részekre is)
- \* egyéb hulladék (tisztá papír kis darabokra tépve, kezeletlen fa)

#### Fontos tanácsok

- \* A komposztálót mindig félműködés helyre állítsa, és kerülje a mélyedéseket, rossz vízelvezetésű helyeket. Figyeljen arra, hogy a komposztáló körül legyen elég hely, hogy odaférjen.
- \* Figyeljen a szagokra: a komposztálás nem rothadásos folyamat! Ha a rothadás jellegzetes szagát érzi, forgassa át a keveréket, és adjon hozzá több ágot, amely elősegíti a levegő áramlását.
- \* A látható penész is azt jelzi, hogy valami nem stimmel a folyamatban, ilyenkor is a szellőztetés segíthet.
- \* Szárazság idején ne felejtse el meglocsolni a komposztot, ügyelve arra, hogy ne tocsogjon a vízben, de állandóan nedves legyen.

#### További információk a komposztálásról és a projektről:

kiskert.szezsarditermek.hu,  
facebook.com/kiskert



## TÁMOGATTÁK A TÁMOGATÓ SZOLGÁLATOT

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani Botos Juditnak és kedves családjának, hogy a támogató szolgálatot megajándékozta egy vércukormérő készülékkel és a hozzá tartozó tesztszikkal és tűvel. Nagyon szépen köszönjük, hogy adományával hozzájárult munkánk színvonalának emeléséhez. Hosszú életet és jó egészséget kíván:

Szepsiné Ságvári Zsuzsanna és a szolgálat munkatársai



## Projektnyitó az ismeretszerzés jegyében

A májalis közönsége előtt ismertettük a 2013. március 1-jétől 2013. december 31-ig megvalósuló TÁMOP 3.2.8.B-12/1-2012-0006 számú projektet, ami az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg. Címe: „Középkori kalandok a Simontornyai Várban – múzeumi programok az ismeretszerzés jegyében”. Az elnyert 9.800.000 forint a múzeumpedagógiai órák, programok szervezéséhez, eszközök, anyagok, egyszerű kiadványok előállításához jelent segítséget. A tervezett múzeumi órákra 6-6 alkalommal összesen 9 osztály 1104 gyermekét várjuk, a tematikus órákon pedig 450 diák részvételére számítunk. A pályázathoz tervezett kiadványok között egy múzeumi vezetőfüzet is kidolgozásra kerül. Korunk vizuális elvárásainak megfelelően elkészül egy a simontornyai vár építéstörténetét bemutató 3d-s kisfilm is, amely az egymást követő építési periódusokat is szemlélteti látványos formában. Ezt a múzeumlátogatók számára is elérhetővé tesszük. Az év folyamán négy alkalommal rendezünk családi napot, ahol minden korosztálynak kínálunk programokat, tartalmas szórakozási lehetőségeket. A szokásos múzeumi táborunkat most szintén a pályázat keretein belül szervezzük. Infrastrukturális beruhásként projektort és laptopot vásárlunk a rendezvények, múzeumi órák színésztetéséhez.

Máté Imréné projektmenedzser



A projektek az Európai Unió támogatásával valósulnak meg.



SIMONTORNyai VÁR

## A SIMONTORNyai VÁR NAPJA

2013. május 18.

**9.30 - 10.00 Reggeli városbreviár** fegyverpogással, ágyútüzzel

**10.00 órától** a várudvarban **Foglalkozás gyerekeknek** (mese, játék, kézművesség...)

**10.00 órától egész nap** a vár előtt **Kézművesek, mesterségek bemutatása** (fegyverkovács, keramikus, ijéskészítő, pénzverő, fafaragó, középkori ruhák)

**10.30 - 11.00 Íjász és ostoros bemutató** – Kerecsen Íjászcsoport Dunajváros

**11.00 - 11.15 Megnyitó dudazenével**  
Napközben középkori zeneszó – Bese Botond (dúda), Róka Szabolcs (lant, koboz)

**11.15 - 12.00 Harci bemutató I.** – Simontornyai Hagyományörző Csoport

**12.00 órától Középkori látványkonyha** – Reneszansz ételek készítése

**12.00 - 13.00 Ingyenes tárlatvezetés a várban**

**13.00 - 13.20 Hástançbemutató** – a pinchehelyi AISHA hástançduó

**13.30 - 14.30 Harci bemutató II.** – Szigeti Oroszlánok törökori végvári, katonai hagyományörző csoport bemutatója

**14.00 - 16.00 Íjászat, számszeríjászat a várárokkban**

**14.30 - 15.00 Időszaki kiállítás megnyitója**  
Nagy Zoltán fazekas képiro és D. Nagy Judit zománcműves **Madarak lelünk hajóján** c. kiállítása

**15.00 - 16.00 Virtuális vártúrák** – Balogh András informatikus előadása a képtárban a film készítéséről

**16.00 - 17.00 Harci bemutató III.** – Gólbasi Vitezei Egyesület Tata török – magyar harci bemutató

**17.00 - 17.30 Solymász bemutató**

**18.00 - 18.30 Várostrom** – a fellépő csapatok közös bemutatója

**18.30 - 19.30 A lovászbáró**  
váltörténeti szindarab bemutatása simontornyai szereplőkkel

**19.30 - 20.00 Középkori táncok** a Nebojsza néptáncscsoport előadásában

**20.00-tól Táncházt** – középkori táncok

A Vár kiállításai ingyenesen megtekinthetők, a programok ingyenesek!  
Minden érdeklődőt szeretettel vár a Simontornyai Vár és a Simontornyai Hagyományörző Csoport!



## „Gondolkozz globálisan, cselekedj lokálisan!”

Ezzel a mottóval indítottam a Föld napja alkalmából a városi könyvtárban megtartott rendhagyó foglalkozásunkat. A gyerekek 5 csoportban tevékenykedtek. A könyvtárostól olyan szakkönyveket és lexikonokat kaptak kézbe, amelyből tájékozódhattak a megsebzett bolygó gondjairól, a világméretű problémákról. Minden csapat feltehetett egy „lehetetlen” kérdést, amelyre jómagam, mint szakos tanár válaszoltam, illetve közösen kerestük meg a választ a könyvekből. A jól sikerült és vidám könyvtári foglalkozás után, a Föld életével kapcsolatos rejtvényeket oldottak meg a gyerekek. A rejtvények segítségével tudatosítottuk, hogy mindannyian tehetünk valamit azért, hogy a Föld természeti egyensúlyát megtartsuk. Már két hónapja a gyerekekkel közös elhatározásban csavart fűzfaágakat gyökereztettem, amelyeket ebből az alkalmából az arra kijelölt helyeken a gyerekekkel elültettünk. Közösen megtanultuk a helyes faültetési szabályokat, a kerti szerszámok használatának szabályait, az egészséges munkamegosztás elveit. Tetszett, hogy munka közben dicsérték egymás tevékenységét a gyerekek. A hat fűzfacsomó az alsó tagozatos gyerekeknek nyújt majd enyhét pár év múlva.

A központi iskolában folyamatosan gondozzuk a kiskerteket, a tavaly elültetett bokrokat. Ebben az évben több növényvel gazdagodott a kiskertünk. A Föld napja projekt keretében friss fűszernövény palántákat ültettünk a beton virágládákba. Terveink szerint még további virágpalánták kerülnek majd elültetésre.

Göloncsér Lászlóné napközis nevelő (5. b–6. b)

## Egészségnap

Ezen a napon, három munkaterületen három munkabrigád alakítottunk ki. A munkabrigádok önállóan alakították ki a munka menetét, a munkamegosztást. A brigádokban végzett tevékenységet a megbízott vezetők irányították. Feladatuk közé tartozott a tagok értékelése is. A három brigád 383 tő virágot ültetett el a Hunyadi úti iskola környékén. A jól végzett munka öröme rányomta bélyegét a gyerekek hangulatára is. Vidáman, könnyedén és örömmel buzdították vagy kritizálták egymás munkavégését. Az elkészült fotók is sok poénkodásra adtak alkalmat. Nem mindegyik tanulónak volt kedve ehhez a feladathoz, de a csoporttagok bátorítása nyomán mégis – fekvé –, de körbegazolta a tavaly ültetett bokrainkat. Mindez azt bizonyítja, hogy a közösség, a csoport bátorítása segíthet legyőzni a negatív érzéseket, a munkához való rossz hozzáállást.

A közösség támogató ereje nagyon fontos. A közös élmények közül nem maradhat ki a játék sem. Játsoztunk közösségépítő játékokat és a fiúkat is megtanítottuk *ugyibugizni*. A gyerekek között (főleg hatodikosok) többen rendkívül empatikusak. Ha látják, hogy valakinek rossz a kedve, meghallgatják, segítenek neki legyőzni a hangulatát. Egymáson gyakorolják a tanult problémamegoldó gondolkodást. Ennek pedig én örülök a legjobban. A szerzett tudást a gyakorlatban is alkalmazzák. Ők figyelmeztetik egymást, hogy a csoportunk szótárából hiányoznak szavak: nem lehet, nem tudom, nem akarom.

Göloncsér Lászlóné

## Még egyszer a hó fogságról

Az előző számunkból – technikai hiba miatt – a segítők népes táborából kimaradt Árendás Sára neve. A hibára Vámi László hívta fel a figyelmet, aki elmondta, hogy Sári elsőként csatlakozott a bajbajutottak élelmészésének megoldásához. Bízom benne, hogy más segítő nem maradt ki, s ha mégis elnézést, de bizonyára nem azért tették nemes cselekedetüket, hogy nevük az újságban szerepeljen, hanem a jó ügyért, Simontornya városa hírnevének öregbítéséért. Mindenkinek köszönjük!

Va Lá

## SióBuli az egészségnapon

A Vak Bottyán ÁMK tanulói rajzaikkal 2013 tavaszára SióBulit nyertek. Azok az intézmények részesülhetnek benne, akik a „Köszönjük, SIÓ!” Iskolatáska Program pályázatának rajzversenyére kimagasló munkákat küldtek be. Ez nem kizárólag a rajzok színvonalát jelenti, hiszen a különböző korcsoportok más képességekkel rendelkeznek, így az értékelés során figyelembe veszik, hogy mennyire tükrözik a munkák a kiírt témát, a felkészítő pedagógusok odafigyelését és a közösségek együttes erejét.



A SióBuli olyan, az intézmény által szervezett rendezvény, ami az iskola életének szerves része, így lehet egészségnap, madarak és fák napja, gyermeknap, vagy más, az egészséges életmóddal, környezetünkkel, illetve az összetartozással, a közösségépítéssel kapcsolatos, és az intézmény teljes közösségét, vagy alsó- vagy felső tagozatát érinti. A Vak Bottyán ÁMK alsó és felső tagozatán Egészségnapra szerveztük meg a Sió-bulit. A rendezvény előtt három nappal meg is kaptuk a Sió támogatását. Az eredmény 600 db 1 literes Sió termék (Sió szőlő, Sió alma és Sió narancs italok).

Rendezvényünk fontos eleme volt, hogy hangsúlyozzuk a közösség erejét, ezért a rajzversenyre készült rajzokat, a közönségszavak 1. helyezéssel szóló oklevelet, valamint fényképeket arról, hogy hogyan szavaztak a rajzokra a diákok és pedagógusok (3 hónapon keresztül), kiállítottuk az iskolánk udvarán található garázs falán, hogy tudják a tanulók, hogy a Sió támogatása a gyerekek és az őket felkészítő pedagógusok közös munkájának köszönhető. Az egészségnap felirat betűit osztályonként dekorálták ki. A grafika tanszakos tanulókkal alkottunk még egy „Köszönjük, SIÓ!” feliratot is. Fényképeket is készítettünk a rendezvényről, amit a SIÓ-ECKES Kft.-nek el is küldtünk.



Nagyon jó hangulatban telt el a délelőtt. Ebből a nagy mennyiségű SIÓ termékből mindenkinek jutott, és a rajzokat készítő 28 felsős és 32 alsós tanuló fejenként 1 literes Sió italt is kapott ajándékba.

Az idén is benevezünk a rajzversenybe, hogy jövőre ismételt összefogással nyerhessünk SióBulit.

Gyurkóné Tóth Irén rajztanár

## Közbiztonsági nyílt nap

A sportcsarnokban a bitumenes kézilabdapályán és a sportpálya területén „Sport, művészet, rendvédelem az esélyegyenlőség jegyében” tartott napon Simontornya vonzáskörzetének négy települése Tolnanémedi, Kisszé-



kely, Nagyszékely, Pincehely iskolásainak két-két csapata vett részt. A házigazdák nyolc csapatot indítottak, így összességében nagyon sok gyerek gazdagodott hasznos ismeretekkel. Változatos ügyességi és elméleti versenyen mérték össze tudásukat, ismeretségüket. Verseny volt ez, de a végén mindenki nyert, új ismereteket szereztek, megismerték a rendőrség munkáját, s közben jól szórakoztak. Minden csapat kapott ajándékba egy nagy csomagot, mely egy játéktáblát, egy kisautót, egy plüssfigurát, tíz könyvet, egy társasjátékot és három kicsi labdát tartalmazott. Hab volt a tortán, hogy minden település kapott egy-egy kisbiciklit.

Va Lá

Művészetkedvelőknek röviden

## A Selyemút: a titokzatos Kelet tanúja IV.

### Palmyra: Kelet és Nyugat találkozása

Palmyra (ejtsd: palmíra) a szíriai sivatag egykori oázisvárosa. Kelet felől a Selyemúton érkező, illetve kisebb helyi kereskedelmi útvonalak csomópontjában feküdt.

Azoknak a kereskedőknek, akik a Földközi-tenger felé igyekeztek, át kellett haladniuk a sivatagon. Még ha teveháton utaztak is, negyven napba tellett, mire elérték Palmyrát. E város különlegessége, hogy keveredik benne a keleti és a nyugati kultúra. Ennek egyik bizonyítéka, hogy több nyelvet használtak az itt lakók: görögül és az arab nyelvcsaládba tartozó, saját palmyrai nyelven is maradtak ránk feliratok. Fénykorát Krisztus után az I-III. században élte Zenóbia királynő uralkodása idején. Zenóbia Kleopátra leszármazottjának tekintette magát. Hatalmát egy ideig Észak-Egyiptomra is kiterjesztette. A Római Birodalommal is összetűzésbe keveredett, ami uralmának végét jelentette. A legenda szerint aranyláncra verve kellett végigvonulnia Róma utcáin, miután Aurelianus császár legyőzte. Palmyrát pedig a rómaiak felperzselték. Ezután fokozatosan elvesztette jelentőségét a város.

Egyik legjelentősebb emléke Baal (ejtsd: bel) isten szentélye. Baal volt Palmyra védőistene. Ezenkívül áldoztak még a Napistennek és a Holdistennek. E három volt Palmyra főistene. A templomba csak papok és egyházi méltóságok léphettek be. A templom a görög építészet jegyeit hordozza, többek között korinthoszi oszlopok díszítik. Egy nagy víztárolóban az esővizet gyűjtötték össze rituális mosakodás céljából.

A diadalív és a hozzá tartozó oszlopsor talán legfontosabb emléke Palmyrának. Mintegy 750 db oszlop található itt, 90 cm átmérővel és 9,5 méter magassággal. Az oszlopok tetején egykor Palmyra fontos személyiségeinek szobrai állottak. Az oszlopokon palmyrai és görög nyelven is feliratok jelzik az egyes személyek tetteit. Maga az oszlopsor 1,2 km hosszan húzódik és az úgynevezett tetrapilonhoz csatlakozik, melyet 1963-ban restauráltak.

Fontos megemlíteni a síremlékek völgyét. Itt több sírtorny található, melyek alatt egykori előkelőségek sírkamráit találjuk. Az Erabel síremlékben a Han dinasztia korából származó kínai selymet, több, a Selyemútról származó egyéb tárgyat találtak. Az Artaban sírkamrárt véletlenül, egy kőolajvezeték építésekor fedezték fel. A sírkamra falait domborművek és freskók díszítik.

És amint már megszoktuk, lássunk néhány könyvet a simontornyai könyvtárból:

*Az emberiség kincsei 1. MKK, Dr. Dallos Attila: Szíria Panoráma*

Gyurkó Gábor

# Okos kert lépésről-lépésre

## Legyen idén okos kertünk!

Fenntartható, környezetbarát, vegyszerekben szegényebb, helyi fajtákkal, felhasznált csapadékvízzel, komposztálással és éneklő madarakkal

1. lépés

### Komposztáljuk a hulladékot!

Csökkentsük a szemét mennyiségét úgy, hogy közben a felhasznált eszközök mennyisége is csökken: komposztáljunk!

A komposzt, ami nem más, mint mesterségesen előállított humusz, a legjobb tápanyag a növényeknek.

### Mi kerülhet a komposztba?

- ételmaradékok (kivéve hús, csont)
- hervadt virág
- nem beteg szobanövény levágott részei
- zöldhulladék (levágott fű, felaprított gallyak stb.)



Több info a projektről és a komposztálásról:

FACEBOOK.COM/KISKERT  
KISKERT.SZEKSZARDITERMEK.HU

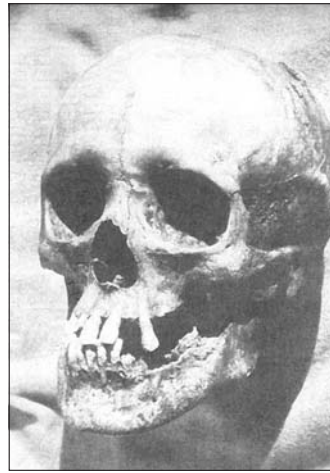
# Holtponton

## Hol járt, hol nem járt

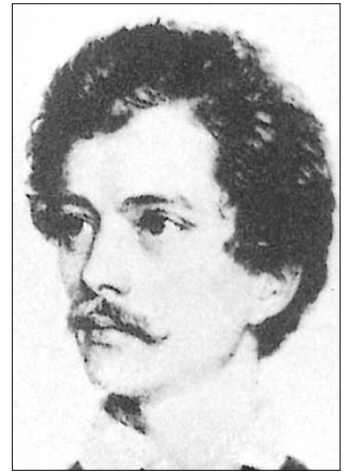
Az akkori Magyarországot keresztül-kasul bejárta, szekérrel, vagy gyalogszerrel. De vajon – akaratán kívül – eljutott-e a szibériai Barguzinba? A Szabad Föld 2013. március 14-ei számát olvasva megakad a szemem az alábbi cikken: „Petőfi orosz unokái” – Borzák Tibor írása, fényképekkel illusztrálva. Nagyt fog durranani – ígéri. Durranás nem volt, még csak pukkanás sem. Egyelőre nem kavart vihart a hír. Volt másféle, az országot behavazó, megbénító. Ki foglalkozik ilyenkor mással, minthogy eljusson valahogy A pontból B pontba? Meg aztán, a VV családja gondoskodik olvasnivalóról. A celebek világát éljük, bármit tesznek, avagy nem tesznek, nekünk tudni kell róla, ha akarjuk, ha nem, és még nem is említettem az énekeseket futószalagon gyártó iparágról. Mit akarnak itt Petőfivel?! Ha ennyi „közszereplőt” elbír – kibír? – az ország, kibírhatná a barguzini Petőfi-kérdés megnyugtató, végleges(?) lezárását. Ahhoz viszont fel kellene nyitni a Kerepesi úti temetőben lévő családi sírboltot, hogy DNS-mintához lehessen hozzájutni. A sírbontást legfőképp a Magyar Tudományos Akadémia ellenezte és ellenzi körömszakadtáig. Érdekes, hogy az éppen aktuális politikai, tudományos és kulturális élet döntéshozó helyzetben lévő, valahogyan odaüledett, ott megkövült tagjai jobban félnek egy esetleges barguzini Petőfitől, mint az évek során sógorokká szelídült császáriak az ellenük írogató, Bem táborában őrnagyi rangot viselő, Segesvárnál eltűnő költőtől. Mit hoznak fel az ellenzők, hogy megcáfolják Petőfi szibériai jelenlétét? Csupán annyit, hogy Segesvárnál halt meg és pontum. Kosáry Domokos történész-professzor (!), az MTA akkori elnöke például kijelentette, hogy 1849-ben nem hurcoltak ki egyetlen magyar hadifoglyot sem az oroszok. Ez már akkor, sőt jóval Kosáry működése előtt meg lett cáfolva, hiszen levéltári dokumentumok, majd az orosz, később a szovjet birodalom által halaszthatatlan szibériai munkálatokra kölcsönvett, kevéske visszatért magyar hadifogoly elbeszélése is az ellenkezőjét bizonyítja. (Kosáry

munkásságát nem ismerem, érdemeit – ha vannak –, nem kívánom vitatni, csupán következetesen makacs tagadását nem értem. Ugyancsak nem értem azoknak a csoportosulásoknak a negatív hozzáállását, melyek Petőfi Sándor nevét vették fel. Nekik – már csak ezért is – kutyakötelességük lett volna, hogy a DNS-összehasonlítás mellett kiálljanak.) Hazatért magyar hadifoglyok elbeszélétek, hogy egy oroszul rosszul, akcentussal beszélő, a költőre hasonlító, sebesüléséből felgyógyult magyar őrnagy – aki mellel még máig fennmaradt verseket is írt –, 1849-től 1856-os haláláig Barguzinban élt, megházasodott, utódai máig ott élnek. Mellel első világháborús magyar hadifoglyok találkoztak 1849-es honvéd foglyok leszármazottaival! A magyar őrnagy sírját sokan látták, le is rajzolták.

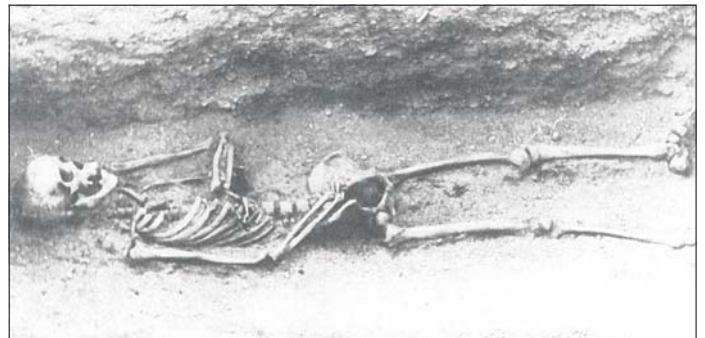
Mi szól még a barguzini Petőfi-legenda valóságtartalma mellett? A Morvai-féle expedíció szakszerűen feltárta és dokumentálta a sírt, melyben *feltehetően Petőfi Sándor* nyugodott. Erről, valamint az ezt megelőző és az ezt követő fontosabb eseményekről dr. Kiszel István antropológus, az expedíció szakmai vezetője írt „Mégis Petőfi?” címmel könyvet, melyet Morvai Ferenc eljuttatott könyvtárunkba, akit érdekel, kikölcsönözheti. A feltárt csontokon 25 ponton antropológiai egyezést mutattak ki, ezek egyike a nevezetes „farkasfog”. Beszámoló a sírról, a kereszt feliratáról, a fellelt versek, levéltári és egyéb dokumentumok. Nagyon kellene az a DNS. Érdekes, hogy a közelmúltban kiásott III. Richárdnak találtak élő leszármazottját, aki adott, így lett neve a csontváznak. Petőfinek nincs mindenki által elismert, élő leszármazottja, ezért kellene a már sokszor megtorpedözött sírbontás. (Más csontvázaink is vannak, ha nem is a szekrényben. A székesfehérvári királysírokból összeszedett, összekeveredett csontokról van szó. Különböző hódítók annyira fel-dúlták a sírokat, hogy nekünk, utódoknak nem sok dűlnivalót hagytak. Méltatlan körülmények között – összekeverve, szennyvízben ázva – porladtak



*A barguzini koponya.  
A DNS beszélhetne helyette.*



*„Ott essem el én,  
a harc mezején...”*



*Ha élne bizonyítottan Petőfi-leszármazott, adhatna DNS-t.  
Mi – úgy látszik – sem utódja, sem boldog őse,  
sem rokona, sem ismerőse nem vagyunk.*

sokáig, és antropológus legyen a talpán, aki szétválogatja, azonosítja őket, mert mi nem vagyunk olyan szerencsések, hogy akár egynek is élne leszármazottja.)

Petőfit senki nem látta holtan, csak menekülni. A csata halottait eltemető osztrák főtiszt se ismert rá a halottak között. A foglyok között is hiába keresték, pedig keresték, mert elfogatóparancs volt ellene kiadva, még évekig. Bem is kerestette az ő „szeretett fiát”, akit, ha csak tudott, távoltartott a veszélytől. Petőfi alkatát, egészségi állapotát figyelembe véve, inkább termelt tollforgatásra, mint kardforgatásra. Megjegyzendő: sem Bem, sem például II. Rákóczi Ferenc sem csatában hunyt el, mégsem találunk ezen kivétlnél. Az lenne a baj, hogy át kellene írni bizonyos fejezeteket bizonyos könyvekben? Hiszen már annyi mindent ártunk, annyi mindenkit el- és újratemettünk, hogy ez sem lehet probléma. Anyagi okok? Az expedíció, az eddigi vizsgálatok, konferenciák, hirdetések költségeit Morvai Ferenc állta. „Nagyjaink” több pénzt elkampányolnak, elvernek egy görbe hétvégén, soha meg nem térülő beruházásokra is szórják a pénzt,

csak kerülne anyyi, hogy ha mégis Petőfi, méltóképp el lehessen temetni – 24 év után! (Egyébként, választások előtt melyik kormány mondhatná el, hogy eltemettette Petőfi Sándort?!) A Petőfi-legenda a barguzini évekkel csak gazdagodhatna, lehet majd új verseket, tanulmányokat, drámákat írni, filmet forgatni, például efféle címmel: A barguzini fogoly, A legismertebb ismeretlen. Ha mégsem Petőfi? Morvai Ferenc kijelentette, hogy a negatív eredmény is eredmény. Legalább pont kerül ennek az igen kínos ügynek a végére. Kínos, mert ha mégis... Nos, 24 éve temetlen lenne nálunk Petőfi Sándor? Szerintem legnagyobb költőnk sorsának alakulása nem befolyásolhatja sem költészete nagyságát, sem emberi megítélését. Petőfi Sándor nem a Magyar Tudományos Akadémia, nem Morvai Ferenc, nem a burjátok tulajdona, hanem mindazok magukénak vallhatják, akik szeretik és tisztelik költészetét, hazafiságát. Aki nek pedig nem kell a barguzini évekkel, közlekedjen mostantól lesütött szemmel a róla elnevezett közterületeken, piruljon március 15-én, ha költeményeit szavalják!

*Boros János Tamás*

# BAJNOK 2012-2013-BAN AZ U19-ES KOROSZTÁLYBAN AZ STC'22

Nagyon remek érzés ezt a tényt leírni, mert hosszabb ideig tart, mint kimondani. Egy három éves komoly csapatépítő munka gyümölcse érett most aranyéremmé. Tudjuk, hogy csak akkor van jövője bármely sportágnak, ha az utánpótlás nevelését kiemelt helyen kezelik, de inkább boncolgassuk, hogy is értük el ezt a nagyszerű eredményt. Minden edző álma az, hogy olyan srácokat kapjon a kezébe, akik jó alapképességű, győzni akaró, a sportágért tenni vágyó emberkéek. Én elárulhatom, hogy nekem ilyen tanítványok jutottak. Az őszi kezdettől fogva ők tudták, hogy mi a céljuk, és ezt nagyon magabiztos teljesítménnyel valóra is váltották. Számomra nagyon előremutató az a tény, hogy közülük már több játékosra a felnőtt csapatban is számíthatam. Kerekes Alex kapusunk végig védte a bajnokságot, képességei alapján a jövő hálólőre lehet.

Védelmünk: Nagy Gábor, Kovács János, Vincze Tamás, Kovács József, Sztojka Béla nagyon kevésszer kapituláltak, ez minősíti is a teljesítményüket.

Középpályán: Patai Patrik, Szelei Márk, Szabó Viktor, Császár Zoltán, Lepsényi Zsolt, Kovács Norbert adta meg a játék fazonját.

Csatárok: Császár József, Szabó Dániel, Györe Nándor, akik kevés mérkőzés kivételével ontották a gólokat.

Még egy emberről nem beszéltünk, Kovács Sanyiról, aki alig tudta kívánni, hogy 14 éves elmúljon, és sok poszton bevethető legyen a



gárdában. A gólkirályi címet is a mi nevelésünk, Szabó Dániel hódította el, ami már hab a tortán.

Itt szeretném megköszönni az összes olyan sportbarát ember segítségét, aki egész éven át anyagilag és erkölcsileg támogatta gárdánk sikeres szereplését. Tudom és remélem, hogy sikeres szereplésünk még sok örömet fog szerezni Simontornya sportszerető közönségének!

*Toth Attila edző*

## A börgyári nyugdíjas- klub tagja az országos döntőbe jutott

Az Európai Parlament a 2013-as évet „A polgárok európai évének” nyilvánította. Most lesz 20 éve, hogy létrehozták az uniós állampolgárságot. Bárki szabadon utazhat kedvenc országába, városába, hazánkba is szabadon érkezhetnek külföldi vendégek. Az utazás élményéről, a táj, a természet csodáiról költők, írók számos szépirodalmi alkotásából válogathatunk. Ennek szellemében hirdette meg a Nyugdíjasok Országos Szövetsége 2013-ban a Költészeti Szemle versenyt „Útlevel nélkül Európában” címmel.

A versenyre magyar írók, költők – max. 4 perces – európai tájakról, vagy külföldi szerzők magyar tájakról írt írásaival, verseivel lehetett nevezni.

A Tolna Megyei Nyugdíjasok Érdekszövetségéhez tartozó tagszervezetek is csatlakoztak ehhez a felhíváshoz. A felmenő rendszerű megmérettetésen a Somogy–Tolna–Baranya megyei regionális szintre a Simontornyai Börgyári Nyugdíjasklubból Böröczki Istvánné Erzsike jutott el. Ez Szekszárdon került megrendezésre április 10-én, a költészet napja alkalmából. A kirásnak megfelelő, Kosztolányi Dezső: Párizs című verssel a második helyezést érte el. Így tovább jutott a szeptemberben Szolnokon sorra kerülő Országos Költészeti Szemlére, ahol az első három helyezett vehet részt.

Gratulálunk Erzsike szép eredményéhez, és további sikereket kívánunk.

*Botos Jánosné klubvezető*

### Tisztelt Borosgazda!

Ezúton tisztelettel meghívjuk az Észak-Tolnai Hegyközség által szervezett

### V. REGIONÁLIS BORVERSENYRE.

A rendezvényt 2013. május 25-én (szombaton) tartjuk a simontornyai Fried kastély és szálloda pincéjénél, a bíráló 9 órakor kezdődik.

A minták leadását 23-án, 24-én a Kaktusz Kávézóban várjuk 14–21 óráig 2 db 0,7 dl-es üvegben. Nevezési díj: 600 Ft/fajta.

A mintákra kérem ráírni a fajtát, évjáratot és egy jeligét.

A borverseny után ebédet tartunk a Fried kastélynál, melynek összege 1000 Ft/fő. Kérem, hogy mindenki legkésőbb a minták leadásáig jelezze az ebédre a részvételi szándékát.

(A helyszínen esetleg még vásárolható ebéd.)

A borokból a verseny után kóstolót tartunk.

Minden versenyzőt és érdeklődőt sok szeretettel várunk!

Eredményhirdetés kb. 15 órakor lesz.

Érdeklődni lehet:

Herczeg Gyöngyi hegybírónál: 06-20-384-4262 (14 óra után), Szántó László rendezőnél: 06-20-482-3794.

„A szőlő halála csak átváltozás... A szőlőből must lesz, a mustból bor. A szőlő ereje velünk marad, halálával kellett bevennie az időtlenséget. Ha körülnézel a pincében, vajon gondolsz arra, hogy isteneket őrzöl hordóidba zárva? Minden borospince a halhatatlanság szigete.” (Pilinszky János)